

15
24.

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES ARAGÓN

**EMIGRACIÓN: LA PUERTA DE LA ESPERANZA,
¿PUERTA FALSA?**

**REPORTAJE DE TELEVISIÓN
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADA EN PERIODISMO Y
COMUNICACIÓN COLECTIVA**

**P R E S E N T A
LIDIA C. BARRÓN CORTÉS**

ASESORA: ROSA MARTHA FERNÁNDEZ

México 

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**

1997



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A LA MEMORIA DE

MI PADRE

ROBERTO BARRÓN AGUIRRE

Y DE MI HERMANO

MARTÍN BARRÓN CORTÉS

**Por sus enseñanzas, su cariño,
su entrega y valentía ante la
vida a pesar de las adversidades,
porque son el ejemplo más
grande que guardo en mis recuerdos
y en mi corazón.**

**DEDICO ESTE TRABAJO DE FORMA ESPECIAL A MI MAMÁ
MARÍA CORTÉS TORRES**

**PORQUE SIN SU AMOR, SUS CONSEJOS, SU GUÍA Y SU INCONDICIONAL
APOYO, NO HUBIERA LOGRADO MIS METAS
A ELLA
TODO MI CARIÑO.**

A MI HERMANO ROBERTO BARRÓN CORTÉS

POR TODA SU AYUDA Y CARIÑO

ÍNDICE

EMIGRACIÓN: BREVE PANORAMA.....	Pag. 1
EMIGRACIÓN: LA PUERTA DE LA ESPERANZA, ¿PUERTA FALSA? FUNDAMENTACIÓN.....	Pag. 7
PROYECTO DEL VIDEOREPORTAJE.....	Pag. 12
PROYECTO DE SERIE.....	Pag. 18
BREAK DOWN.....	Pag. 24
GUIÓN LITERARIO.....	Pag. 29
GUIÓN TÉCNICO.....	Pag. 39
CONCLUSIÓN.....	Pag. 45

EMIGRACIÓN: BREVE PANORAMA

BREVE PANORAMA SOBRE LA EMIGRACIÓN EN MÉXICO

La carencia de oportunidades de empleo y las dificultades económicas en México han provocado que cerca de mil 500 jóvenes entre los 18 y los 29 años crucen diariamente la frontera norte con la esperanza de encontrar mejores expectativas de vida para ellos y sus familias.

El mal trato, los abusos y la extorsión de que son objeto quienes pueden atravesar la frontera, no han logrado mermar la voluntad de los emigrantes indocumentados que, una vez consiguiendo trabajo "del otro lado", reciben salarios de cinco o seis dólares promedio por hora y laboran entre cuatro y seis horas diarias.

De acuerdo a un estudio realizado por el Colegio de la Frontera Norte y dado a conocer en entrevista por su director, Jorge Bustamante, la mitad de los inmigrantes indocumentados cruzan la frontera norte por Tijuana. La razón principal, indica, es la diversidad de mercado que ofrece el Estado de California y la gran demanda de mano de obra, a diferencia de otras partes de la frontera, donde los salarios son bajos y existen malas condiciones laborales. De esta forma, el 60 por ciento de todos los inmigrantes indocumentados de México, está en California y de éstos, el 70 por ciento trabaja en el área metropolitana de Los Angeles.

Una vez en territorio estadounidense, el sector servicios emplea el mayor número de inmigrantes en hoteles, restaurantes, bares, clubes y limpieza de casas habitación entre otros, mientras que en el área de la construcción básicamente son empleados en trabajos de albañilería. La agricultura es también uno de los sectores

que más los emplea. Sin embargo, no siempre se corre con suerte y hay ocasiones en que sólo consiguen trabajos eventuales por algunas horas o por un día.

LOS COSTOS DE LA EMIGRACIÓN

Los problemas y las peripecias que enfrentan quienes deciden cruzar la frontera empiezan desde que salen de sus hogares. En primer lugar, tienen que contar con el suficiente dinero para pagar los costos del viaje, dinero que por lo regular pidieron prestado en sus lugares de origen. La cantidad dependerá del Estado de la República donde se ubiquen. No representa el mismo gasto para un emigrante de Oaxaca, que para quien parte de Sonora.

El costo común para librar los arrestos de "la migra", que por lo general son dos o tres por indocumentado, y su manutención antes de cruzar la frontera, es de 500 a mil pesos en promedio.

Pero la emigración de mexicanos hacia Estados Unidos no se efectúa en todo el país, son 10 Estados los principales "exportadores" de mano de obra hacia el vecino país del norte, los tres primeros son, Guanajuato, Jalisco y Michoacán; le siguen Zacatecas, Aguascalientes, San Luis Potosí, Oaxaca, Chihuahua, Sonora, Tamaulipas y el Distrito Federal.

Además de los costos que el fenómeno migratorio representa para quien lo realiza, implica gastos para México. Uno de los más importantes, señala el Director del Colegio de la Frontera Norte, es que la gente joven labore sus años de mayor productividad en otro país.

Sin embargo no todo es adversidad. Al mismo tiempo que dicho fenómeno implica costos, representa también beneficios para nuestro país por la cantidad de divisas que ingresan. Los indocumentados son para México, una de las fuentes más importantes de ingreso de divisas y pese a ello, ni el gobierno ni la sociedad mexicana, hacen lo suficiente para dignificar su condición, ni para frenar la ola represiva y discriminatoria de que son objeto.

Simplemente durante 1996 por lo menos 30 inmigrantes perdieron la vida cuando trataban de cruzar la frontera o de llegar a alguno de los sitios donde se les emplea en los Estados Unidos.

Muchos de ellos quedaron en el camino en medio del desierto. La falta de alimento, agua y las inclemencias del tiempo fueron las causas. Otros murieron asfixiados dentro de los vagones de los trenes de carga sin ser vistos ni escuchados por nadie y otros más fueron víctimas de golpizas o persecuciones por parte de la patrulla fronteriza cuya presión ocasionó incluso la volcadura de una camioneta llena de indocumentados, siete de ellos no vivieron para contarlo, tres eran hermanos.

INDIGENAS Y MUJERES

La migración que en un principio era en su mayoría para hombres exclusivamente, ahora encuentra una creciente incorporación de mujeres. El objetivo es el mismo: la búsqueda de empleo y mejores salarios.

Con las investigaciones que el Colegio de la Frontera norte realiza se detectó un aumento considerable en el número de mujeres que emigran.

Al inicio de los años setentas los Estados de la República que presentaban una mayor proporción de mujeres emigrantes no rebasaban el 8 por ciento, actualmente hay entidades como Jalisco y el Distrito Federal cuya emigración femenina es del 20 y 30 por ciento respectivamente .

Un dato relevante es que dichas mujeres en su mayoría, cuentan con grados de escolaridad superiores a los de los hombres y por ende, encuentran empleos mejor pagados.

La discriminación en los empleos y las condiciones en que laboran en México son la causa fundamental de que la mujer mexicana tome la decisión de trabajar en Estados Unidos. Donde más se emplean es en el sector de servicios domésticos y la industria textil.

El de los indígenas es otro sector que en los últimos años ha optado por cruzar la frontera en busca de nuevos horizontes .

Aunque en menor proporción, indígenas de los Estados más pobres del país como Oaxaca y Guerrero, abandonan a sus familias e inician la aventura de la emigración. Su suerte es todavía peor que la del grueso de los migrantes mexicanos.

Los indígenas son explotados y extorsionados por la propia policía mexicana y los salarios que se les pagan son inferiores a los de otros indocumentados, en promedio, tres dólares por hora. El ramo en el que se emplean regularmente es el agrícola, el menos recurrido y el peor pagado.

En los años setentas el sector agrícola absorbía al 92 por ciento del total de emigrantes indocumentados en Estados Unidos, hoy es sólo el 33 por ciento y en este porcentaje los indígenas son la tercera parte.

Del total de emigrantes mexicanos en Estados Unidos, el 70 por ciento son hombres; 20 por ciento mujeres y 10 por ciento indígenas de uno y otro sexo.

El tiempo que un migrante mexicano ilegal permanece del otro lado, ha sido denominado "la carrera migratoria", que tiene por lo general una duración de 8 a 10 años . Después de este período la mayoría de los mexicanos regresa a su patria, sólo 5 ó 10 por ciento de los emigrantes, por lo regular quienes tienen a sus familias consigo, se quedan de manera permanente .

**EMIGRACIÓN: LA PUERTA DE LA ESPERANZA,
¿PUERTA FALSA?**

FUNDAMENTACIÓN

FUNDAMENTACIÓN

¿Por qué emigración?, ¿Por qué puerta de la esperanza? y ¿Porque poner en duda si es una puerta falsa o no?

.....Sí, efectivamente el tema de la emigración es tan viejo que la primer pregunta que salta a la vista es. ¿qué puede haber de novedoso en un añejo problema abordado por cientos de analistas, de escritores, de políticos, de maestros, de migrantes y de quienes no lo son? Y es que lo que intenta ser distinto en éste trabajo no es lo que se dice respecto al tema porque ya casi todo está dicho, tampoco los personajes, puesto que pueden ser los mismos mexicanos de hoy o de hace 50 ó 70 años quienes, obligados por la pobreza se van; es, más bien, la forma y el medio a través del cual se pretende hacer llegar al público dicha información.

Pero empecemos por el principio. Elegí este tema porque dentro de mi experiencia laboral como reportera, tuve la oportunidad de cubrir uno de los sucesos más difundidos durante 1996, en torno a los malos tratos de que son objeto la gran mayoría de paisanos que se van al norte en busca de mejores oportunidades.

En marzo de ese año, tres hermanos de una de las familias mas humildes del pueblo de Cherán, situado al occidente de Michoacán, fallecieron en un accidente automovilístico luego de que la patrulla fronteriza los persiguió en una de las carreteras de Los Angeles California . No sólo los habitantes del lugar se unieron al dolor de esa familia, en el país y en el extranjero la noticia dio vuelta causando

indignación a todo aquél que la conocía. Una vez más se cuestionó el trato a indocumentados, la ineficacia del gobierno para solucionar el problema, la eterna necesidad de irse, las circunstancias tan adversas en las que esto ocurre y por supuesto, la falta tan enorme de oportunidades laborales para el grueso de la población de escasos recursos en México.

Así, fue posible grabar la llegada de los cuerpos y ser testigos de un dolor que se repite a menudo en muchos hogares mexicanos. Entrevistamos a los familiares, a un sobreviviente y a otros trabajadores migrantes quienes, con sus testimonios, sólo reforzaron aquella historia ya conocida del porqué se van. La cámara pudo entonces captar en los ojos y en las actitudes de esas gentes la tristeza, la impotencia, la desilución y el coraje que causa lo irremediable, lo que en este caso como en otros muchos, se deriva de una de las peores condiciones en las que puede vivir el ser humano: la pobreza extrema.

Y aunque no son la emigración o la pobreza extrema los únicos males de México, sí son síntomas de una sociedad que hoy precisamente vive un momento de gran impotencia histórica, en un país sumido en la crisis, con un gobierno caduco que se resiste a cambiar o simplemente a dar paso a algo nuevo que erradique vicios y corrupción, que nos saque del atoyadero y brinde oportunidades a su gente, que distribuya la riqueza con mayor equidad y que no se desgaste en una lucha absurda e intransigente por el poder para sólo utilizarlo en bien de pocos.

En ese contexto la emigración y su reciente agudización con la crisis económica es sólo un ejemplo de los grandes problemas que vive México, y poder abordarlo mediante un reportaje de televisión, representa una oportunidad para dejar testimonio de cómo están las cosas en torno al tema en 1996 y de cómo la

televisión puede ser uno de los medios más eficaces para que toda esta problemática sea conocida por millones de gentes simultáneamente. Ello por supuesto puede contribuir a crear conciencia a un mayor número de personas que están por irse, que se han ido o que de cualquier forma se irán. Para estos últimos, el programa es útil en tanto llevan una visión distinta, más clara de lo que enfrentarán y pueden pugnar así por un mayor respeto a sus derechos humanos.

Para muchos de los que se van, irse representa cruzar la puerta de la esperanza, llegar, si logran burlar a "la migra", a un mundo nuevo, alejadísimo de su realidad, dominado por los dólares y lleno de sorpresas, a veces gratas, a veces plagadas de sinsabores y en ocasiones incluso fatales.

Pero como bien dice el dicho "la esperanza muere al último" y por eso abrir en su nombre otra puerta u otra posibilidad en un contexto en el que se han agotado todas las alternativas es, para cualquiera, una opción, sobre todo cuando se hace en busca de un empleo para subsistir, situación que finalmente, es el origen de la migración

Ahora bien, si esa puerta es una salida falsa o no, es una pregunta que el propio televidente tendrá que responder luego de ver el video y de formarse un juicio en torno a la problemática presentada. Para ello habrá que tomar en cuenta también que quiérase o no, miles de mexicanos viven, comen, visten, calzan y tienen un sitio donde vivir ya sea en México o en Estados Unidos gracias al fenómeno de la migración.

Otro dato interesante es que, según estudios del Colegio de la Frontera Norte, la cuarta fuente de divisas en México después de las manufacturas, el petróleo y el

turismo la constituyen los dólares que los migrantes envían al país, un ejemplo de ello es que sólo durante 1995 las familias mexicanas que tienen parientes trabajando en Estados Unidos recibieron en conjunto cerca de 3 mil millones de dólares, lo que define la gran importancia de ese sector dentro de la economía.

Así las cosas, no se pretende descubrir el hilo negro en torno a una problemática por demás conocida, pero sí plantearla a través de un video corto que expone sobre todo las injusticias a las que se enfrentan quienes se van, y que trata de ser ágil, entendible, directo y claro. En ese sentido, qué mejor entonces que presentarlo a través de la televisión, un medio que, bien utilizado, reúne todas esas características y más aún, llega de forma simultánea a millones de hogares.

**PROYECTO
DEL VIDEO REPORTAJE**

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

ENUNCIADO DEL PROBLEMA.

La pobreza, la marginación y la falta de oportunidades laborales provoca que cada año cientos de mexicanos crucen la frontera norte en busca de empleo y mejores salarios. Para los emigrantes, irse es la única opción viable de elevar su calidad de vida, es, en otras palabras, la puerta de la esperanza. Sin embargo, esa puerta no siempre los lleva al paraíso que ellos se imaginan. De ahí la necesidad de informarles a través de un medio directo y efectivo como lo es la televisión, qué sucede cuando deciden irse, qué obtienen, qué pierden y en general qué enfrentan.

DELIMITACIÓN ESPACIO TEMPORAL.

Para tratar el tema de la emigración en México se tomará como eje de la investigación el caso de Cherán, un pueblo del occidente de Michoacán en donde se registra un alto índice de emigración hacia los Estados Unidos. A partir de Cherán se definirá entonces la problemática de los indocumentados a nivel nacional.

JUSTIFICACIÓN:

La crisis económica por la que atraviesa México ha agudizado la brecha entre opulencia y pobreza, ello ha provocado que en los últimos dos años la emigración de trabajadores mexicanos hacia Estados Unidos se haya incrementado en un alto porcentaje .

Uno de los estados con mayor emigración es Michoacán, el 18 por ciento de la gente que se va en busca de mejores oportunidades laborales a nivel nacional sale de ahí.

Cherán, situado al occidente del estado, es un pueblo prácticamente de emigrantes, tiene 16 mil habitantes y no hay una sola familia en el lugar que no tenga por lo menos a uno de sus integrantes en Estados Unidos.

Es por ello que Cherán es un lugar que puede tomarse como muestra para exponer un problema de orden nacional, que crece todos los días y se agudiza con la crisis, sin que las instancias gubernamentales correspondientes hagan algo eficaz para resolverlo.

Cherán fue además, en marzo de 1996, escenario de una de las más cruentas historias que sobre emigrantes indocumentados se hayan conocido en México. Tres hermanos de una familia de ese pueblo, cruzaron la frontera en busca de empleo y fueron víctimas de una persecución de la patrulla fronteriza que les causó la muerte.

La historia de ese acontecimiento, así como las entrevistas con los protagonistas, con otros habitantes y con autoridades del lugar, además de las opiniones de expertos en el tema, servirán como base para desarrollar el presente trabajo.

OBJETIVOS.

Mostrar a través de la televisión una realidad que para los emigrantes es, en gran parte, desconocida.

Concientizar a través del programa, a los mexicanos de las zonas con mayor índice de emigración en el país, el problema que representa el hecho de emigrar.

Tratar de cambiar la actitud de los que desean irse a fin de que, si se van, sean portadores de una nueva idea respecto a su trabajo y su situación y pugnen por un trato digno y por el respeto a sus derechos humanos.

ESQUEMA O ÍNDICE PRELIMINAR

1. LA RAÍZ DEL PROBLEMA: ¿POR QUÉ SE VAN?

- 1.1 La falta de oportunidades laborales
- 1.2 Los sueldos raquíticos
- 1.3 El horizonte incierto

2. CONDICIONES EN LAS QUE SE VAN

- 2.1 La ilegalidad
- 2.2 La migra y el mal trato
- 2.3 Cómo arriesgan la vida

3. EMIGRACIÓN: BENEFICIOS Y PERJUICIOS

- 3.1 Lo que obtienen los que se van
- 3.2 Cuánto tiempo dura el sueño
- 3.3 Qué pasa con los que se quedan

4. LA EMIGRACIÓN PARA LOS GOBIERNOS

- 4.1 Convenios bilaterales en materia de emigración
- 4.2 La emigración como una necesidad para ambos países
- 4.3 La defensa de los migrantes. ¿Cómo se lleva a los hechos en México?

CONCLUSIONES

¿QUÉ SE QUIERE DEMOSTRAR CON EL TRABAJO?

Que los mexicanos que se van a Estados Unidos de forma ilegal en busca de un empleo lo hacen por la creciente falta de oportunidades laborales que predomina en México.

Que los problemas económicos que enfrentan los orillan a tomar la determinación de irse arriesgando, incluso, la vida.

Que hoy la emigración ilegal ha tenido que ser retomada con mayor atención por el gobierno, gracias a que los medios de comunicación y sobre todo la televisión, han mostrado con mayor claridad cómo son tratados los emigrantes una vez que cruzan la frontera.

Que la emigración es tan necesaria para Estados Unidos como para México. Los mexicanos que cruzan la frontera, representan fuerza de trabajo barata para el país del norte y son utilizados para llenar los espacios laborales que los estadounidenses rechazan. En cuanto a México, la emigración genera divisas que contribuyen de forma considerable a elevar el Producto Interno Bruto.

Que las medidas tomadas por ambos países en torno a este problema son tibias y no lo resuelven.

Y lo más importante, que la televisión es uno de los vehículos más eficaces, para que toda esta problemática sea conocida y comprendida no sólo por quienes desean irse, sino por todos aquéllos que vean el programa.

PROYECTO DE SERIE

PROPUESTA DE PROGRAMACIÓN

Nombre de la serie: MITOS Y REALIDADES DE LA EMIGRACIÓN

Número de programas: Cuatro

Programa 1: "EMIGRACIÓN: LA PUERTA DE LA ESPERANZA. ¿PUERTA FALSA?"

Programa 2: "LA VIDA DEL OTRO LADO DE LA LÍNEA"

Programa 3: "EMIGRACIÓN Y ECONOMÍA"

Programa 4: "EMIGRACIÓN: ¿UN MAL NECESARIO?"

Este proyecto de serie televisiva, tiene como objetivo principal mostrar un panorama completo de lo que la emigración significa para los mexicanos de hoy en día, de los cauces que el fenómeno ha tomado con la crisis económica, de cómo se está dando y de qué resultados arroja pero sobre todo, tiene el fin de crear conciencia en torno a tan añejo problema.

Se ha dividido en cuatro programas por lo extenso del tema y porque se pretende que en cada uno de ellos, se muestre una vertiente distinta respecto a la emigración. De esta forma, en el primero se ofrecerá un panorama general de las causas que orillan a las personas a tomar la determinación de irse, se tocará el problema del desempleo en México y sobre todo se mostrarán los riesgos que implica cruzar la frontera de forma ilegal.

En el segundo reportaje se tomará el ejemplo de una familia completa que decidió irse "al otro lado", y a partir de sus experiencias, se dará testimonio de cómo es la vida una vez que se logró burlar a la migración y se encontró un empleo en algún sitio de los Estados Unidos.

El tercer programa de la serie, ya no abordará tanto los casos concretos como los

dos primeros, en él los temas estarán centrados más bien en lo que el fenómeno de la emigración implica para los gobiernos de México y Estados Unidos, en el ámbito económico. Aquí se presentarán diversas entrevistas con funcionarios de los dos países y se analizarán los acuerdos que sobre la materia se han elaborado en los últimos diez años.

Finalmente, en el último programa tratará de responderse a la pregunta de ¿porqué si el fenómeno de la emigración implica tanta controversia, es cada vez más difícil darle soluciones y por el contrario, aumenta año con año sin que aparentemente pueda frenarse?

Para ello serán los propios trabajadores migratorios los que expondrán sus razones y sus experiencias. Los comentarios serán contrapuestos a las opiniones de expertos en el tema, de analistas y también de políticos que deberán concluir si la emigración es o no un mal necesario.

CARACTERÍSTICAS DE LA SERIE

La serie tendrá un mes de duración y se presentará un programa semanal en el horario de las seis de la tarde por el canal 13 de la televisión nacional. Cada programa durará de 10 a 15 minutos sin interrupciones comerciales y estará dirigido sobre todo al público de clase media baja y baja que vive en la provincia mexicana.

El formato de la serie tendrá la característica de que los propios actores del problema serán el hilo conductor en cada uno de los programas, es decir, no se utilizará el recurso del conductor a fin de que sea más ágil. En lugar de

participaciones a cuadro o voz en off, se incluirán puentes musicales alusivos al tema, ello con el fin de cortar la monotonía entre las entrevistas y captar la atención del televidente.

Para la grabación de cada programa se tiene previsto un tiempo límite de tres semanas en las cuales deberán efectuarse las entrevistas, las grabaciones en locación el material de apoyo y la búsqueda del material de stock que se requiera.

RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES

Para la realización de la serie se requiere de 20 horas de edición por programa, por lo que es preciso contar con una isla exclusivamente para cada reportaje, mínimo durante dos días continuos.

Se necesitan dos editores, tres camarógrafos, tres asistentes que sepan de iluminación y sonido, un productor, tres reporteros y tres choferes.

En lo que a recursos materiales se refiere es necesario contar con tres cámaras y sus respectivos kit de luces, pilas suficientes, 20 casets betacam SP por equipo, reflectores filtros y tres camionetas.

**PRESUPUESTO PARA EL PRIMERO
DE LOS CUATRO PROGRAMAS**

*GASTOS EN MATERIA DE TRANSMISIÓN AL EXHIBICIÓN EN COLOMBIA
TRONCOS Y PLANING*

DESCRIPCION:	No.	COSTO \$
Renta vehículo por tres semanas	1	3 mil
Renta de cámara betacam con equipo por tres semanas	1	10 mil
Casets betacam SP	20	5 mil
Casets 3/4	2	400
Casets VHS	10	180
Hotel y comidas	6 personas	24 mil
Gasolina	-----	1 mil
Casetas	-----	500
Imprevistos	-----	2 mil

GASTOS DE PRODUCCIÓN

Renta de isla de edición y post producción por tres días	1 isla	6 mil
Transfers	11 copiados	2 mil
Telefono	-----	1 mil
Fax	-----	1 mil
Utilería	-----	500
Vestuario	-----	2 mil

PERSONAL

Editores	2	6 mil
Reporteros	3	12 mil
Productor	1	8 mil
Camarógrafos	3	12 mil
Asistentes	3	6 mil
Choferes	3	6 mil
TOTAL		108 mil 580

BREAK DOWN

BREAK DOWN

El Break down o plan de trabajo, es la organización por escrito de la pre producción para cada escena o toma. Por lo regular es una sola hoja y en ella se especifican todos los datos de la grabación, desde cómo se titula, hasta qué material especial o de utilería se requerirá en tal o cual fecha.

Así, el break down da a conocer a cada uno de los participantes, el título de la producción, el nombre del director, del productor, el segmento o bloque en el cual se insertará la grabación de cada día, la fecha y hora de la producción y si ésta se realizará en interior, en exterior, de día o de noche.

En otro de sus apartados, el break down o módulo de preproducción, especificará si el llamado será en locación, dónde se ubica ésta y qué requisitos y permisos tendrán que cubrirse para que no existan obstáculos a la hora de grabar.

Cada una de las personas que participan en la grabación del día marcado en la hoja de break, serán enumeradas en la sección de "identificaciones y llamados" donde también deberá especificarse su dirección y teléfono, además de la hora exacta a la que deberán asistir al llamado.

Asimismo en el apartado de "Producción", deberán citarse todos los recursos materiales que se necesitarán para la grabación indicada, tales como unidades móviles, vehículos, equipos técnicos, cámaras, iluminación, cintas, sitios de alimentación y descanso, hospedaje y en general gastos de todo tipo. También deberá especificarse si se requiere de algún material especial o de utilería.

Al final, el break down incluye un espacio de observaciones, donde podrá darse alguna recomendación especial al equipo de trabajo ó hacer alguna consideración final.

En el presente trabajo se incluye sólo una muestra del break down correspondiente al primer día de grabación del videoreportaje "Emigración: la puerta de la esperanza. ¿puerta falsa?". Ello, debido a que éste se realizó con imágenes previamente grabadas, sin embargo la hoja de break es un ejemplo de cómo se formula cada módulo de preproducción.

**MÓDULO DE PREPRODUCCIÓN
BREAK DOWN REPORTAJE**

TÍTULO: "Emigración: la puerta de la esperanza. ¿puerta falsa?
DIRECTOR: Lidia Barrón Cortes
PRODUCTOR: Lidia Barrón Cortés
BLOQUE O SEC: Primer reportaje
DURACIÓN: 12 min

DÍA DE PRODUCCIÓN: 4 de marzo 1996
FECHA: lunes
TIEMPO DE PANTALLA: 2 minutos
INT. interior EXT.

DÍA: día NOCHE:

LOCACIONES: Presidencia municipal de Cheran, Mich

PERMISOS: Del Ayuntamiento oficio No. 5

DIRECCIONES: Centro de Cheran

REQUISITOS: Presentar oficio firmado

IDENTIFICACIONES Y LLAMADOS:

NOMBRES DE LOS PARTICIPANTES	DIR. Y TEL.	HORA:
Lidia Barrón Cortés	Sn Borja 1310 Col Narvarte 5 59 01 97	13 Hrs
Leonardo López Alcantara	Av. Juarez Nte 3 Col. Xoco 5 46 32 11	12 Hrs
Daniel Lezama García	Canarios 23, Coacalco 8 74 23 11	12 Hrs
NOMBRE CREW:		
Rafael Ramírez	Dalias 23 Col. Pensil	12 Hrs
Martín Guzmán	Av Universidad 3024 Col. Villa olímpica 6 54 32 19	12 Hrs

PRODUCCIÓN: -----

**EQUIPO ESPECIAL. Reflectores
y lámparas para entrevista en interior**

UTILERÍA. -----

OBSERVACIONES: Presentar copia del oficio No. 5, correspondiente al permiso para realizar la grabación en el interior de la Presidencia, al Secretario Particular del Ayuntamiento, Diódoro Aguirre.

GUIÓN LITERARIO

GUIÓN LITERARIO

EMIGRACIÓN: LA PUERTA DE LA ESPERANZA. ¿PUERTA FALSA?

Nos encontramos en Chéran, un pueblito del occidente michoacano. Es una toma abierta donde se ve a un grupo de músicos del lugar que tocan una marcha fúnebre. Van acompañando a una multitud que lleva a enterrar a tres hermanos muertos la misma fecha por el mismo motivo, en el mismo sitio...Una voz, la de la conciencia de uno de los difuntos dice: "uno sabe que arriesga la vida cuando deja su tierra pa' irse al otro lado .. pero, no queda de otra..."

Con un corte directo vamos hasta la casa de los familiares de los difuntos, y es la madre de ellos quien, con una sencilla explicación, parece querer convencerse a sí misma de que el motivo por el que se fueron era razonable: "no pus ellos se fueron a trabajar verdá, con la ilusión de ganar otro poquito más de lo que les pagan aquí, es que aquí no hay trabajo y pos se iban para allá para ganar otro poquito porque el dinero de allá luce aquí y el de aquí no".

De pronto se escuchan sirenas, ruido, murmullo de genteun grupo de ilegales ven con miedo que se acerca la patrulla fronteriza y corren a lo largo del enrejado que divide México y los Estados Unidos...a las imágenes se les une la canción " paso del norte" hasta ver al grupo norteño que la interpreta en una cantina...sigue la música y vuelven las imágenes de ilegales en la frontera...

Un nuevo corte nos lleva de regreso al pueblo de Cherán en el Estado de Michoacán, donde Rosa, una jóven que se ha ido varias veces a los Estados Unidos como indocumentada, reflexiona: "pues uno se va con la ilusión de juntar

un dinerito, juntar dinero para hacer su casa y comprar su terreno y para tener aquí con qué comer, mantener a los hijos para que no sufran, para darles todo verdá, lo que ellos necesitan "

Delfina, otra trabajadora migrante comparte la desventura: " Yo soy una persona que no tengo esposo y he tratado de ir a buscar la vida pero allá lo malesperan a uno".

El sonido de un arado nos transporta hasta el campo donde una yunta de bueyes es jalada por un campesino seguido de su familia, todos siembran, hasta los más pequeños. Sus rostros sólo dan cuenta de pobreza y cansancio, la esperanza no se asoma ni en sus miradas, a cada paso como si llevaran el ritmo de una acompasada melodía, depositan en las entrañas de la tierra cada grano de maíz, después la cobijan con los pies...la música que acompaña a la secuencia es una composición purepecha denominada: "El soñador".

Un corte directo nos ubica dentro de la presidencia municipal de Cherán, donde el alcalde se refiere justamente a la tierra..."la tierra por estar ubicado en un eje volánico no es muy fértil, hay tierras que se consideran de riego que son de primer nivel, otras de humedad y otras tierras temporales donde solamente por el milagro de la lluvia que pueden tener para humedecerse, florecen pero eso es pobre también"

Con un rock suave, vemos imágenes del centro del pueblo y la actividad normal, un niño bolea los zapatos de un anciano mientras varios jóvenes observan sentados en las bancas del jardín y uno de ellos dice: "aquí no hay fuentes de trabajo, aquí el salario que gana uno pues no alcanza para nada"

Salvador Palomo, presidente municipal de Cherán, explica en entrevista que la población, sobre todo los jóvenes, no piensan en estudiar en alguna universidad después de terminar la secundaria, dice que muchos sin terminar la secundaria se van a los Estados Unidos, e inician así una aventura incierta.

Leopoldo Ambrosio, un joven de 20 años de edad sentado en una de las bancas del jardín de Cherán corrobora lo dicho por el alcalde: "yo también me he ido pero últimamente me he desanimado por lo mismo que no tengo papeles, yo entro así de ilegal"

Un corte directo nos sitúa en el centro del pueblo y con varias tomas acompañadas de su audio original, nos muestra una pequeña parte de la vida cotidiana, gente que camina en el centro, señoras en el mercado, rostros de los moradores.

Nuevamente en el interior de la presidencia municipal y sentado en la silla del mando, el alcalde Salvador Palomo explica, "es una aventura salir de Cherán al destino de algún lugar de Estados Unidos, y en la forma de transportarse hasta allá se tienen problemas hasta con los policías de México para llegar a la frontera y después de la frontera para allá los problemas con la migración "

Con música norteña se acompaña un colash de imágenes de ilegales que cruzan la frontera, otros que son detenidos con lujo de violencia por policías norteamericanos y algunos que están ya tras las rejas en una prisión estadounidense. La pieza musical se llama " que vivan los mojados".

Un fragmento del noticiario 24 horas transmitido en marzo de 1996 da cuenta con imágenes grabadas desde un helicóptero en la ciudad de Los Angeles California,

de la golpiza que fueron objeto varios mexicanos que transitaban a bordo de un vehículo. Todos eran trabajadores inmigrantes, algunos lograron escapar, otros fueron severamente afectados... La voz en off del locutor señala " todos venían a Los Angeles en busca de trabajo y recibieron golpes y macanazos de parte de la policía cuyo lema principal dice. para tu protección y servicio" .

Una vez más Rosa Chavez, hermana de los tres muchachos que murieron dice: " es injusto lo que están haciendo con los mexicanos, sí claro uno se va de mojado con el fin de tener dinero, con muchas esperanzas, pero allá es injusto como los tratan así como golpearon a la mujer pues no está bien, ni a la mujer respetaron"

Los conceptos manejados por Rosa son ratificados por Domingo Reyes, un trabajador migratorio quien, con un aire de nostalgia, reflexiona: " pos uno piensa que va allá a superar, pero pa irse así de braceros pues está muy difícil porque ya la migración de allá también trata muy mal a los indocumentados"

Otro insert del noticiero 24 horas muestra un nuevo episodio de la violencia de que son objeto muchos de los que se van, la voz en off del locutor describe: "de acuerdo a la versión de la patrulla fronteriza sus agentes en el retén de la carretera interestatal 15 vieron una camioneta pick up 89 actuar sospechosamente, al aproximarse para tomar las placas, se percataron de que el vehículo estaba sobrecargado con personas, esto intimidó al conductor quien aceleró tratando de escapar "

Con un corte directo retornamos a Cherán y en algun sitio de la presidencia municipal Pedro Huaroco, sobreviviente de ese percance, recuerda los hechos, su rostro ya sólo refleja resignación: "nosotros le decíamos al chofer párate, y el chofer

decía díganle a la migración que se pare, y le decíamos a la migración párense pues y la migración no se paraba ...y también nosotros el gritadero de párate a la camioneta porque ya sentíamos que pues, ya a la mejor presentíamos que nos íbamos a volcar o algo y no...ni se paró la migración ni se paró el chofer "

Otro insert del noticiario interrumpe a Pedro, la voz en off del locutor describe lo que se ve en escena : ambulancias una camioneta volteada a la orilla de una carretera, los paramédicos llevando en camillas a los heridos...el locutor dice" entre gritos llanto y confusión los camilleros rescataron a heridos que llevaron a diversos hospitales de Temécula para ser atendidos....Pedro Huaroco continúa la narración: "ahí fue donde vi a mis dos compañeros los que iban de aquí, tenían la troca aquí encima"

En el noticiario de televisión sigue la historia " por instrucciones de la Secretaría de Relaciones exteriores de México, los consulados de Los Angeles, San Diego y San Bernardino California, trabajan en la identificación de los muertos para localizar a sus familiares en México"

Cambia la imagen y en una toma abierta se aprecia una calle del pueblo con mucha gente que espera...el silencio se termina al entrar en escena tres camionetas, entre los murmullos destaca una voz que dice "ahí vienen"....el llanto apaga los murmullos mientras son bajados los tres féretros...El sufrimiento se refleja en los rostros de las viudas que lloran al ver llegar las tres camionetas que transportan los cadáveres...Alguien quema cuetes en señal de recibimiento, las cajas de cartón en las que vienen los féretros son puestas en el interior de la humilde vivienda mientras las mujeres no dejan de llorar.

Triste, Rosa Chavez dice que ella nunca imaginó que eso sucedería. A su vez, Yolanda Tenadó, una de las viudas, se da fuerza en medio de su coraje y su impotencia para levantar la voz en contra de quienes ella considera culpables... "esos son los que tienen la culpa, los de la migración, esos son los que tienen la culpa, porque si no fuera porque los iban siguiendo así como los llevaban corriendo pues yo digo que no pasaría eso"

Su voz se mezcla con los cánticos fúnebres del velorio... un grupo de ancianos vestidos con humildes jorongos entona una canción de despedida junto a los tres ataúdes rodeados de velas, de flores y de señoras con los rostros cubiertos por rebozos.

Los rezos continúan adentro...

En el patio de la casa Josefina Nuñez, una de las viudas trata de esconder la tristeza dentro de su rebozo y sin alzar la mirada dice: "pues para nosotros es muy doloroso que se hayan ido los tres, todavía dijera pues se fue uno nada más, pero pues se fueron los tres juntos y pues yo me siento muy mal, también por la niña "

María Elena Muñoz, madre de los tres hermanos muertos no sólo lamenta el ya no tener consigo a sus hijos, le duele que haya sido la pobreza y el deseo de superarse la causa del fatal acontecimiento: " pues aquí el mayor dijo que iba para fincar aquí enderredor y también para sus hijos pues porque están en la escuela y para que ellos salieran adelante verdad y pues ya ahora ya los dejó mire, se quedaron desamparados ya"

Una vez más una tonada de rock acompaña las imágenes del duelo, pero las caras son ahora de los niños, los hijos que el percance dejó huérfanos. También las señoras del pueblo que acudieron a dar el pésame, y la de un anciano que muestra el cansancio y la desesperanza, todo ello para caer al rostro de Fernando Chávez, hermano de las tres víctimas que pide: "quisiera que se investigue a fondo y que se encuentre al culpable"

La voz de Fernando se une a la de su cuñada Yolanda Teandó quien no cesa en su queja en contra de las injusticias " y eso es lo que yo mero mas me duele que digan que ahí quedó porque nadie habla aquí . a los mexicanos nos ven fácil y los de allá, a los de allá sí les hacen caso y a nosotros no, será porque somos tan pobres, tan humildes"

Con un corte directo vamos hasta la cocina de la casa, un cuarto pequeño y oscuro en el que tres mujeres hacen tortillas a mano en un comal de barro al que sólo lo separan del piso las brazas ardiendo....

Es, con esta nueva evocación a la pobreza con la que concluyen las imágenes de Cherán y se da paso a las declaraciones del subsecretario de relaciones bilaterales México Estados Unidos, Juan Rebolledo quien, en el marco del Encuentro Regional sobre Migración que se celebró a mediados de 1996 en Puebla declara que los emigrantes no son agresores sino agredidos.

Esta declaración se une a la de una funcionaria norteamericana que participa en la misma reunión y que señala: "nosotros no toleraremos el maltrato a inmigrantes en nuestro país"

En corte directo un funcionario mexicano de la Secretaria de Relaciones Exteriores define la posición de México sobre el tema, lo hace durante otro coloquio en el que participaron representantes de los dos países.....

"la postura mexicana es pues, que entendamos que la raíz del problema es de carácter económico y que no busca ningún mexicano afectar ni las leyes norteamericanas ni mucho menos desestabilizar sus fronteras "

Con música de rock como fondo, se presenta un colash de imágenes de reuniones y coloquios de funcionarios mexicanos y norteamericanos, de representantes y de los emblemas de algunos acuerdos entre las dos naciones, también se ven imágenes de protestas antinorteamericanas en México, la quema de la bandera de Estados Unidos y las marchas y manifestaciones frente a la embajada...Después un funcionario que dice " somos vecinos inevitables, podemos ser vecinos constructivos, no vamos a desaparecer ninguno de los dos...somos diferentes"

Leopoldo Ambrosio, trabajador migrante y vecino de Cherán, de nuevo sentado en una de las bancas del jardín de ese poblado no puede mas que quejarse de la suerte de los que se van " uno va ayudar a los americanos, lo que los americanos no pueden hacer uno lo hace por ejemplo en el campo lo que uno trabaja es nada mas lo que uno puede trabajar ahí, porque pues en otra parte no le dan trabajo porque uno no habla inglés "

Del otro lado de la plaza principal de Cherán, enmedio de los puestos de un mercado sobre ruedas, Delfina Mendoza, una indígena como de 50 años de edad, luciendo una sudadera roja muy desgastada y con un logotipo de "coca cola" al frente concluye: " por los mexicanos ellos son ricos tienen todo por las costillas de

los mexicanos para que lo traten a uno como animal, no está bien eso y el gobierno de nosotros nunca nos ha defendido...”

Con esta imagen finaliza el video, la cara de Delfina desaparece de cuadro y con una disolvencia entran créditos en croll y agradecimientos.

GUIÓN TÉCNICO

programa: EMIGRACION: LA PUERTA DE LA ESPERANZA : PUERTA FALSA?

		VIDEO	AUDIO
1	12:46:10	6 IMAGENES EN SLOW DE GENTE QUE VA A UN ENTIERRO, ACOMPAÑANDO A TRES PERSONAS A SU ÚLTIMA HORADA....	AUDIO AMBIENTE BANDA DEL PUEBLO VOZ OFF: "uno sabe que arriega la vida cuando deja su tierra pa' irse al otro lado, pero, ¿queda de otra?"
2	12:44:47	6 GENTE QUE CARGA CAJA DE MUERTO	AUDIO AMBIENTE BANDA DEL PUEBLO
3	12:46:10	6 BANDA DEL PUEBLO TOCANDO	AUDIO AMBIENTE BANDA DEL PUEBLO
4	12:45:50	6 BANDA DEL PUEBLO TOCANDO	AUDIO AMBIENTE BANDA DEL PUEBLO
5	11:45:17	2 INSERT: NABIA ELIAS MUÑOZ MADRE DE LAS VICTIMAS	"no pues ellos se fueron a trabajar verdá con la ilusión de ganar otro poquito más de lo que les pagan aquí, es que aquí no hay trabajo y pos se iban para allá para ganar otro poquit porque el dinero de allá luce aquí y el de aquí no "
6	03:12	40 PATRULLA FRONTERIZA QUE CORRETEA ILEGALLES	AUDIO AMBIENTE DE PATRULLA Y SE MEZCLA CON AUDIO DE LA CANCION "PASO DEL NORTE"
7	11:23:58	1 PEDRO HUAROCO TRABAJADOR MIGRANTE	"a como está el kilo de carne? Aquí en los pu-blos está a 25 pesos el kilo de carne, no alcanza para nada, y eso es que va uno a trabajar para tener una mejor vida económicamente"
8	10:18 05:55 06:39 06:22	7 40 40 40	PUNTE MUSICAL CON LA CANCION "PASO DEL NORTE"
9	02:11:10	3 ROSA CHAVEZ TRABAJADORA MIGRANTE	"pues uno se va con la ilusión de juntar un dinerito para hacer su casa y comprar un terreno y para tener aquí con qué comer, mantener a los hijos para que no sufran pa' darles todo verdá, lo que ellos necesitan"
10	11:05:08	5 DELFINA MENDOZA HABITANTE DE CHERAN	"yo soy una persona que no tengo esposo tamb; y he tratado de ir a buscar la vida y allá le malesperan a uno"
11	11:10:34	1 IMAGEN DE ARADO, YUNTA Y GENTE QUE SIEMBRA	AUDIO AMBIENTE DE ARADO QUE SE MEZCLA CON MUSICA PUREPECHA . EL TEMA ES "EL SOÑADOR"
12	11:39:25	1 SALVADOR PALOMO PRESIDENTE MUNICIPAL DE CHERAN, MICHOACAN	"la tierra por estar cherán ubicado en un ej volcánico no es muy fértil hay tierras que se consideran de riego que son de primer nivel, otras de humedad y otras tierras temporales donde solamente por el milagro de la lluvia que pueden tener para humedecerse florecen, pero eso es pobre también"
13	11:30	7 IMAGENES DEL PUEBLO, GENTE, REGISTROS	PUNTE MUSICAL CON UNA CANCION PUREPECHA
14	12:35:58	1 PEDRO HUAROCO TRABAJADOR MIGRANTE	"aquí no hay fuentes de trabajo, aquí el salario que gana uno pues no alcanza para nada"

sigue cámara

programa:

EMIGRACION: LA PUERTA DE LA ESPERANZA, PUERTA FALSA?

VIDEO

AUDIO

Toma	TIME	SECT	DESCRIPCION	DESCRIPCION
15	12:14 19:20 07:50	7 40 40	IMAGEN DE LA LINEA FRONTERIZA CON ILEGALES QUE TRATAN DE CRUZAR	PUENTE MUSICAL CON UN ROCK SUAVE
16	01:32	41 1	SALVADOR PALOMO PRESIDENTE MUNICIPAL DE CHERAN	"la población, sobre todo los jóvenes no piensan en estudiar en alguna universidad después de terminar la secundaria, porque muchos sin terminar la secundaria se van a los Estados Unidos, se aventuran"
17	10:50:33	5	LEFOLDO AMBROSIO ROQUE TRABAJADOR MIGRANTE	"yo tambien me he ido pero ultimamente me he desanimado por lo mismo que no tengo papeles yo entro así de ilegal "
18	02:39:38 02:42:34 02:42:48	4 4 4	IMAGENES DEL CENTRO DE CHERAN CON GENTE EN EL MERCADO, SEÑORAS Y NIÑOS	AUDIO AMBIENTE DEL PUEBLO
19	01:35:03	1	SALVADOR PALOMO PRESIDENTE MPAL CHERAN	"es una aventura salir de Cherrán al destino de algún lugar de los Estados Unidos y en la forma de transportarse hasta allá se tienen problemas hasta con los policia de México para llegar a la frontera y después de la frontera para allá los problemas con la migración "
20	20:22 21:35 21:50	40	IMAGENES DE ILEGALES YA DEL OTRO LADO" QUE SON SOMETIDOS POR LA POLICIA"	PUENTE MUSICAL CON CANCION NORTEÑA "VIVIAN LOS MOJADOS"
21	35:38	40	INSERT DEL NOTICIARIO 24 HORAS DE LA NOCHE: IMAGEN DE POLICIA QUE GOLPEA SEVERAMENTE A ILEGALES	"todos venian a Los Angeles en busca de trabajo y recibieron golpes y macanazos de parte de la policia cuyo lema principal es: para tu protección y servicio"
22	02:14	3	ROSA CHAVEZ HERMANA DE LAS VICTIMAS	"es injusto lo que estan haciendo con los mexicanos, si claro uno se va de mojado con el fin de traer dinero, con muchas esperanzas pero allá es injusto como los tratan , así como golpearon a la mujer pues no está bien, ni a la mujer respetaron"
23	10:58	5	DOMINGO REYES TRABAJADOR MIGRANTE	"pues uno piensa que va allá a superar pero para irse así de braceros pues está muy difícil porque ya la migración de allá también trata muy mal a los indocumentados"
24	35:57	40	INSERT DEL NOTICIARIO 24 HORAS CON IMAGEN DE LA CAMIONETA VOLCADA	"de acuerdo a la versión de la patrulla fronteriza sus agentes en el retén de la carretera interestatal 15 vivieron una camioneta pick up 89 actuar sospechosamente , al aproximarse para tomar las placas se percataron de que el vehiculo estaba sobrecargado con personas, es intimidó al conductor quien aceleró tratando de escapar"

sigue cámara

Programa: EMIGRACION: LA PUERTA DE LA ESPERANZA, PUERTA FALSA

VIDEO				AUDIO
Toma	Ⓛ	Caja		
25	01:15	1	PEDRO HUAROCCO SOBREVIVIENTE	"nosotros le decíamos al chofer párate, y el chofer decía díganle a la migración que se par y le decíamos a la migración párense y no se paraban pues...y también nosotros el gritador de párate a la camioneta porque ya sentíamos que pues, ya a lo mejor presentíamos que nos íbamos a volcar o algo y no, no se paró la migración ni se paró el chofer"
26	36:18	40	INSERT NOTICARIO 24 HRS CON IMAGENES DE CAMILLEROS RESCATANDO CUERPOS	"entre gritos, llanto y confusión los camiller rescataron a heridos que llevaron a diversos hospitales de Teméculis para ser atendidos"
27	17:23	1	PERDO HUAROCCO SOBREVIVIENTE	"ahí fue a donde vi a mis dos compañeros, los que iban de aquí, tenían la troca aquí encima"
28	36:26	40	INSERT NOTICARIO CON IMAGEN DE HERIDOS EN CRUZ ROJA	"por instrucciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México, los consulados de Los Angeles, San Diego y San Bernardino California trabajan en la identificación de los muertos para localizar a sus familiares en México"
29	13:02	7		
	15:12	40	IMAGNES DE MAQUINAS QUE LEVANTAN BARDAS DE METAL EN LA FRONTERA	PUENTE MUSICAL CON LA CANCION NORTEÑA "LA TUMBA DEL MOJADO"
	16:21	40		
30	02:25	3	IMAGEN DE LA LLEGADA DE LOS CUERPOS A LA CASA DE LOS FAMILIARES , MUJERES LLORAND Y GENTE QUE CARGA LAS CAJAS	AUDIO AMBIENTE DE UNA CALLE DEL PUEBLO, LAGRIM GRITOS Y COHETES.....LLANTO DE MUJERES
	02:26	3		
	02:47	3		
	02:27	3		
31	02:11	3	ROSA CHAVEZ HERMANA DE LAS VICTIMAS	"nunca nos imaginamos que iba a pasar esto"
32	01:57	2	YOLANDA TEANDO VIUDA	"esos son los que tienen la culpa los de la migración, esos son los que tienen la culpa porque si no fuera que los iban siguiendo así como los llevaban corroteando pues yo digo que no pasaría eso"
33	02:38	3	ANCIANOS QUE CANTAN ENTORNO A LOS FERETOS	AUDIO AMBIENTE DE REZOS
34	01:51	2	JOSEFINA NUÑEZ VIUDA	"pues para nosotros es muy doloroso que se hay ido los tres, todavía dijera pues se fue uno nada más pero pues se fueron los tres juntos y pues yo me siento muy mal también por la niña"

sigue cámara

programa: EMIGRACION: LA PUERTA DE LA ESPERANZA, ¿PUERTA FALSA?

			VIDEO	AUDIO
Tema	Ⓢ	Ⓢ		
35	01 46	2	MARIA ELENA MUÑOZ. MADRE DE LA VICTIMAS	"pues aqui el mayor dijo que iba para fincar aqui enderredor y tambien para sus hijos pues porque estan en la escuela y para que ellos salieran adelante verdad y pues ya ahora ya los dejé mire se quedaron desamparados ya "
36	15:40 02:53 02:59 03:00	7 5 5 5	IMAGEN EN SLOW DE ROSTROS DE VIUDAS DE FAMILIARES Y DE NIÑOS	PUENTE MUSICAL CON ROCK
37	03 04	5	FERNANDO CHAVEZ HERMANO DE LAS VICTIMAS	"quisiera que se investigara, pedimos justicia que se investigue a fondo y que se encuentre al culpable"
38	01 59	2	YOLANDA TEANDO VIUDA	"y eso es lo que yo mero más me duele que digan que ahí quedó porque nadie habla aqui a los mexicanos nos ven fácil y los de allá a los de allá sí les hacen caso y a nosotros no será porque somos tan pobres tan humildes"
39	01 44	2	IMAGEN DE SEÑORAS QUE HACEN TORTILLAS A MANO Y LAS PONEN EN EL COMAL	AUDIO AMBIENTE DE SEÑORAS QUE HACEN TORTILLAS A MANO
40	23 55	8	JUAN REBOLLEDO SUBSECRETARIO DE ASUNTOS BILATERALES DE LA S.R.E.	"lo que hemos visto es la necesidad de qué mecanismos, que formas podemos conjuntamente apoyarnos para que cuidemos mejor el trato de las personas porque son realmente víctima no agresores"
41	00 12	40	MARGARET MILKLER REPRESENTANTE DEL GOBIERNO NORTEAMERICANO	"nosotros no toleraremos el mal trato a inmigrantes en nuestro país"
42	00 43	9	HUMBERTO ROQUE DIPUTADO	"la postura mexicana es pues que entendamos que la raíz del problema es de carácter económico y que no busca ningún mexicano afectar ni las leyes norteamericanas ni mucho menos desestabilizar sus fronteras"
43	14 11	9	JUAN REBOLLEDO S.R.E.	"somos vecinos inevitables, podemos ser vecinos constructivos, no vamos a desaparecer ninguno de los dos, somos diferentes."
44	02 35 04 57 18 50	9 9 49	IMAGENES DE REUNIONES DE AMBOS PAISES, DE CONVENIOS DE FUNCIONARIOS, DE PROTESTAS, DE MARCHAS ANTI NORTEAMERICANA.	PUENTE MUSICAL DE ROCK
	sigue idéntico		DE	

programa:

EMIGRACION: LA PUERTA DE LA ESPERANZA, ¿PUERTA FALSA?

5

VIDEO			AUDIO
Tema	(L)	CASA	
45	10:50	5	
		LEOPOLDO AMBROSIO TRABAJADOR MIGRANTE	"uno va a ayudar a los americanos, lo que los americanos no pueden hacer uno lo hace, por ejemplo en el campo lo que uno trabaja es nada más lo que uno puede trabajar ahí, porque pues en otra parte no le dan trabajo porque uno no habla inglés"
46	11 07	5	
		DELFINA MENDOZA HABITANTE DE CHERAN	"por los mexicanos ellos son ricos, tienen todo por las costillas de los mexicanos para que lo traten a uno como un animal, no está bien eso, y el gobierno de nosotros nunca no ha defendido"
		CREDITOS Y AGRADECIMIENTOS	MUSICA PARA CONCLUIR, TEMA: "VIVIAN LOS MOJADOS"

sigue cámara

CONCLUSIÓN

CONCLUSIÓN

El videoreportaje "Emigración: la puerta de la esperanza, ¿puerta falsa?", es sólo un aporte a la gran variedad de trabajos que se han hecho sobre este fenómeno. Sin embargo haber elegido el tema de la emigración para un trabajo final de carrera significó grandes experiencias.

La principal quizá, fue el hecho de haber podido grabar imágenes históricas y trestimoniales, del momento en el que una familia recibía los cadáveres de tres de sus integrantes muertos en Estados Unidos, a causa de una persecución de la patrulla fronteriza.

Dichas imágenes dan cuenta en si mismas, de uno de los más graves problemas que conlleva el fenómeno de la emigración, el mal trato a los trabajadores mexicanos indocumentados en el país del norte.

El haber convivido de cerca con los testigos de la tragedia y el haber estado en Cherán Michoacán, permitió, como siempre ocurre en estos casos, formarse un panorama más amplio del problema, y así poder exponerlo en el video con mayor apego a la realidad.

Sin embargo, una vez finalizado el trabajo, si algo puede concluirse respecto a la emigración, es que por más que los gobiernos firmen acuerdos, que se hagan conferencias en nombre del problema, que se legisle, que se alcen las voces de protesta y que se siga perdiendo la vida en el intento de cruzar la frontera, el fenómeno parece no tener fin. No obstante, la clave, como lo dicen varios de los entrevistados en el video, está en la economía.

Por lo pronto, como experiencia personal, puede decirse que hacer televisión es de los más interesantes. Quien le toma gusto y cariño tendrá un vicio frente a él. Quizá a muchos la comparación les suene desmesurada, pero hacer televisión con entrega y ganas es tanto como esculpir una obra de arte con cada imagen.

Desgraciadamente, y hay que aceptarlo, son muy pocos quienes se preocupan por hacer una televisión digna, cultural, de verdadero aporte a la sociedad. Con un medio tan maravilloso y con tanto alcance bien podrían tejerse avances importantes en materia de cultura, pero no es así, la tele está hoy dominada por el mercado, el comercialismo y los programas sin sentido social. Ahora no importa lo que se ofrezca al público mientras éste se entretenga y el anunciante venda. De esta forma predominan las series de violencia, nota roja, sexo, y amarillismo, o bien, aquéllas que ponen de manifiesto la degradación humana y no incitan a la reflexión.

Pero no todo está perdido, aún hay espacios que intentan rescatar otros valores, otras formas de hacer televisión, es en ellos en los que debe ponerse mayor interés. Un ejemplo es canal 11 o canal 22 y algunos de la programación por cable como Discovery Channel. Sin embargo el problema principal para hacer buena televisión es el aspecto financiero porque volvemos a lo mismo, la cultura no vende.

Es en este contexto, en el que la televisión universitaria se convierte en una alternativa para la realización de programas distintos, por ello, el abrir un espacio para que los alumnos puedan titularse presentando un programa de televisión es otro grano de arena. Ahora sólo falta mayor experiencia y organización entre el profesorado, para que este esfuerzo no se vuelva inútil.

FUENTES DE CONSULTA

BIBLIOGRAFÍA.

- *Papail, Jean. "Migración de México a Estados Unidos y desarrollo regional". Universidad de Guadalajara. México 1978.
- *Conaculta. "Migración México Estados Unidos". México 1992.
- *Branbila, Paz Carlos. " Migración y formación familiar en México". Colegio de México. 1985.

BIBLIOHEMEROGRAFÍA.

Periódicos:

- *La jornada, El universal y Reforma, del 4 al 16 de marzo de 1996.
- *La jornada del 17 de julio y 22 de agosto de 1996.
- *Reforma del 22 de agosto de 1996
- *Revista Proceso del 18 al 22 de marzo de 1996

VIDEOGRAFÍA:

- *Archivo sobre emigración de la videoteca de la corresponsalía de Univisión en México
- *Video de la Reunión Regional sobre migración efectuada en la Ciudad de Puebla en julio de 1996.

ENTREVISTAS:

- *Jorge Bustamante, Director del Colegio de la Frontera Norte.
- *Juan Rebolledo, Subdirector de asuntos bilaterales de la Secretaría de Relaciones Exteriores
- *Humberto Roque Villanueva, diputado
- *Margaret Milkler, representante del gobierno de Estados Unidos en asuntos migratorios.
- *Salvador Palomo, presidente municipal de Cherán
- *Pedro Huaroco, trabajador migrante
- *Rosa Cávez, trabajadora migrante
- *Fernando Chávez, habitante de Cherán
- *Yolanda Teandó, habitante de Cherán
- *María Elena Muñoz, habitante de Cherán
- *Josefina Nuñez, habitante de Cherán
- *Delfina Mendoza, habitante de Cherán
- *Leopoldo Ambrosio Roque, trabajador migrante
- *Domingo Reyes, trabajador migrante

**ESTA TESIS NO DEBE
SALIR DE LA BIBLIOTECA**

SE ANEXA VIDEO